

---

Председатель: Бельгия

## 612-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 8 июня 2006 года

Открытие: 10 час. 15 мин.

Закрытие: 13 час. 15 мин.

2. Председатель: г-н Б. де Кромбрюгге

Перед началом рассмотрения вопросов повестки дня Председатель от имени Постоянного совета приветствовал нового постоянного представителя Словении в ОБСЕ г-на Станислава Рашчана. Председатель также сделал объявление относительно занятия Сербией места в Постоянном совете (Приложение).

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: БЮРО ОБСЕ В БАКУ

Руководитель Бюро ОБСЕ в Баку (PC.FR/12/06 OSCE+), Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в Европейское экономическое пространство) (PC.DEL/511/06), Российская Федерация (PC.DEL/510/06 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/520/06), Канада (PC.DEL/519/06), Азербайджан, Председатель

Пункт 2 повестки дня: ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ОБСЕ В ЭСТОНСКОЙ КОМИССИИ ПО ВОЕННЫМ ПЕНСИОНЕРАМ

Представитель ОБСЕ в эстонской комиссии по военным пенсионерам, Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными

кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/513/06), Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/521/06), Председатель

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Дело Белорусского хельсинкского комитета*: Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/512/06), Канада (PC.DEL/518/06), Беларусь
- b) *Поездка Действующего председателя в Молдову 31 мая – 1 июня 2006 года*: Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в Европейское экономическое пространство) (PC.DEL/514/06/Corr.1), Украина, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/523/06), Российская Федерация (PC.DEL/531/06 OSCE+), Молдова (PC.DEL/525/06), Председатель
- c) *Роспуск Государственного союза Сербия и Черногория*: Председатель, Сербия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/526/06), Армения, Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/515/06)
- d) *Предложение Таджикистана относительно дальнейшего усиления его пограничного режима и безопасности границ*: Таджикистан (PC.DEL/509/06 OSCE+), Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/516/06), Канада (PC.DEL/522/06), Российская Федерация (PC.DEL/527/06 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/517/06), Казахстан

- е) *Третье заседание Государственной комиссии по разработке и конкретизации программы демократических реформ в Казахстане, состоявшееся в Астане 6 июня 2006 года:* Казахстан

Пункт 4 повестки дня: ОТЧЕТ О КОНФЕРЕНЦИИ ОБСЕ И ТАИЛАНДА 2006 ГОДА НА ТЕМУ "ВЫЗОВЫ ГЛОБАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ: ОТ НИЩЕТЫ К ПАНДЕМИИ"

Председатель Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству (Словения) (РС.DEL/529/06 OSCE+), Таиланд (партнер по сотрудничеству) (РС.DEL/532/06), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/524/06), Япония (партнер по сотрудничеству) (РС.DEL/528/06), Корея (партнер по сотрудничеству), Председатель

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ФОНДА ПАРТНЕРСТВА (принято не было)

Председатель

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О БОРЬБЕ С ТОРГОВЛЕЙ ЛЮДЬМИ (принято не было)

Председатель

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- а) *Объявление о распространении письменного доклада о деятельности Действующего председателя (СЮ.GAL/99/06):* Председатель
- б) *Черноморский форум за диалог и партнерство, состоявшийся в Бухаресте 4 – 5 июня 2006 года:* Председатель
- с) *Встречи Действующего председателя с президентами Армении и Азербайджана 4 – 5 июня 2006 года:* Председатель

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- а) *Третье совещание Группы ООН высокого уровня по "Альянсу цивилизаций", состоявшееся в Дакаре 27 – 28 мая 2006 года:* директор Канцелярии Генерального секретаря (SEC.GAL/98/06 OSCE+)
- б) *Черноморский форум за диалог и партнерство, состоявшийся в Бухаресте 4 – 5 июня 2006 года:* директор Канцелярии Генерального секретаря (SEC.GAL/98/06 OSCE+)
- с) *Встреча с президентом Румынии и другими старшими должностными лицами 4 – 5 июня 2006 года:* директор Канцелярии Генерального секретаря (SEC.GAL/98/06 OSCE+)

- d) *Конференция на тему "Мир и безопасность: выполнение резолюции 1325 Совета Безопасности ООН", состоявшаяся в Уилтон-парке (Соединенное Королевство) с 30 мая по 2 июня 2006 года: директор Канцелярии Генерального секретаря (SEC.GAL/98/06 OSCE+)*
- e) *Семинар по правовому сотрудничеству по уголовным делам, связанным с терроризмом, состоявшийся в Ереване 2 – 3 июня 2006 года: директор Канцелярии Генерального секретаря (SEC.GAL/98/06 OSCE+)*

Пункт 9 повестки дня:       ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Опубликование Соединенными Штатами Америки доклада о проблеме торговли людьми за 2006 год: Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/530/06)*
- b) *Всеобщие выборы в Швеции 17 сентября 2006 года: Швеция*
- c) *Учебные занятия для судей по борьбе с торговлей людьми, проведенные в Киеве 21 – 26 мая 2006 года: Украина*
- d) *Итоговый отчет БДИПЧ о президентских выборах в Беларуси, состоявшихся 19 марта 2006 года: Беларусь*

4. Следующее заседание:

Четверг, 15 июня 2006 года, в 10 час. 00 мин., в Нойер-зале



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.JOUR/612  
8 июня 2006 года  
Приложение

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**612-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 612, пункт 2 повестки дня

## **ОБЪЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА**

Прежде чем перейти к рассмотрению вопросов нашей сегодняшней повестки дня, хочу сделать объявление процедурного характера.

Вследствие принятия Народной скупщиной Республики Сербии 5 июня 2006 года Декларации о независимости была введена в действие статья 60 Конституционной хартии Сербии и Черногории, согласно которой Республика Сербия сохраняет за собой международную правосубъектность Государственного союза Сербии и Черногории, включая ее членство в ОБСЕ. На имя Действующего председателя ОБСЕ поступило письмо президента Сербии по этому вопросу от 6 июня 2006 года, распространенное в виде документа СЮ.GAL/98/06. В этом письме также подтверждается, что Постоянное представительство Сербии и Черногории при ОБСЕ продолжит выполнение своих функций под названием "Постоянное представительство Республики Сербии при ОБСЕ" начиная с 5 июня 2006 года.

Соответственно, в качестве Председателя Постоянного совета я приветствую в составе Постоянного совета делегацию Сербии в ОБСЕ, которая занимает место бывшей Сербии и Черногории.

Настоящее заявление, а также письмо президента Сербии Действующему председателю (см. Дополнение) будут приобщены к Журналу заседания для включения в досье.

PC.JOUR/612  
8 июня 2006 года  
Приложение  
Дополнение

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ПИСЬМО ПРЕЗИДЕНТА СЕРБИИ  
ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ**

5 июня 2006 года

Ваше Превосходительство,

имею честь проинформировать Вас, что членство Государственного союза Сербия и Черногория в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) сохраняется за Республикой Сербией на основе статьи 60 Конституционной хартии Сербии и Черногории, введенной в действие Декларацией о независимости, которая была принята Народной скупщиной Черногории 3 июня 2006 года.

В продолжение своих хороших отношений с ОБСЕ Постоянное представительство Сербии и Черногории при ОБСЕ продолжит выполнение своих функций под названием "Постоянное представительство Республики Сербии при ОБСЕ" начиная с сегодняшнего дня.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем совершенном уважении.

Борис Тадич

[подпись]

Президент Республики Сербии

Е. П. г-н Карелу де Гухту  
Действующему председателю ОБСЕ  
Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Министру иностранных дел Королевства Бельгия